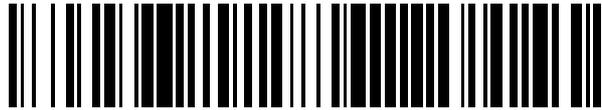


19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 421 357**

51 Int. Cl.:

**A47G 9/02**

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **01.09.2010 E 10174870 (5)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **24.04.2013 EP 2292125**

54 Título: **Edredón con sistema de cuadrados con cámaras interiores**

30 Prioridad:

**03.09.2009 US 553885**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

**30.08.2013**

73 Titular/es:

**PACIFIC COAST FEATHER COMPANY (100.0%)  
PO Box 80385  
Seattle Washington 98108, US**

72 Inventor/es:

**REGAN, LAURA A. y  
SOREANO, TAMARA P.**

74 Agente/Representante:

**TOMAS GIL, Tesifonte Enrique**

**ES 2 421 357 T3**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

## DESCRIPCIÓN

Edredón con sistema de cuadrados con cámaras interiores

### 5 Campo técnico

[0001] Esta invención se refiere generalmente a edredones y, más específicamente, se refiere a un edredón con múltiples canales con elementos de cámara interior situados entre los canales.

### 10 Antecedentes de la invención

[0002] Generalmente se conocen edredones con cámaras interiores, los cuales presentan cámaras interiores posicionadas en puntos seleccionados dentro de secciones de canal del edredón para prevenir el movimiento del relleno dentro de los mismos. No obstante, en un auténtico edredón con sistema de cuadrados con cámaras interiores, las cámaras interiores se posicionan de forma correspondiente lateralmente a lo largo del edredón cuando los canales discurren longitudinalmente, o viceversa. Esta disposición presenta algunas desventajas, entre estas figura la presencia de puntos fríos o líneas frías en el edredón, particularmente en las zonas donde las cámaras interiores se fijan dentro de los canales.

[0003] Es conveniente que un edredón posea una construcción que minimice los puntos fríos además de ser eficaz en la prevención del flujo de relleno dentro de los canales. Dicho edredón también debe poder rellenarse, ya sea con relleno natural o bien sintético.

El documento JP 2000 041815 A describe un edredón separado en varios compartimentos separados. Una pluralidad de líneas de bordado lateral separan el edredón en una pluralidad de canales laterales. Unas líneas de bordado vertical en los canales laterales separan el edredón, además, en compartimentos. Las líneas de bordado vertical en los canales laterales adyacentes están compensadas entre sí.

El documento DE 88 08 631 U1 también describe un edredón con una pluralidad de líneas de bordado literal que separan el edredón en una pluralidad de canales laterales. Se fija una pluralidad de elementos de cámara interior con el fin de alternar los bordes de canal a lo largo de la longitud del canal.

30 El documento DE 88 08 631 U1 divulga un edredón con cámaras interiores según el preámbulo de la reivindicación 1.

### Resumen de la invención

[0004] Por consiguiente, el nuevo edredón con cámaras interiores comprende: dos secciones de tejido sustancialmente idénticas; una pluralidad de líneas de fijación entre las secciones de tejido, bordes definidos de una pluralidad de canales contiguos; y elementos de cámara interior que no se extienden a través del canal en el que están situados, permitiendo que el relleno se desplace en todos los cuadrados definidos por los elementos de cámara interior en cada canal caracterizado por el hecho de que la posición de los elementos de cámara interior en cada canal, respectivamente, es escalonada en relación a la posición de elementos de cámara interior en canales adyacentes, por el hecho de que los elementos de cámara interior en canales adyacentes están fijados al mismo borde del canal, extendiéndose en direcciones opuestas en sus canales respectivos, y por el hecho de que los elementos de cámara interior se extienden desde bordes de canal alternativos.

### Breve descripción de los dibujos

45 [0005] La figura 1 es una vista desde arriba de un edredón aquí descrito sin una zona de bordes.

[0006] La figura 1A es una vista lateral en alzada del edredón de la figura 1.

50 [0007] La figura 2 es una vista desde arriba del edredón de la figura 1, con una zona de bordes.

### Mejor modo de realizar la invención

[0008] La figura 1 muestra un edredón 10 que incluye secciones de tejido superior e inferior 12, 14 que son sustancialmente idénticas. Las dimensiones de las secciones de tejido dependerán del tamaño deseado del edredón. Por ejemplo, para una cama queen size, las dimensiones del edredón son 2,24 m (88 pulgadas) de ancho por 2,29 m (90 pulgadas) de largo. Normalmente, las secciones de tejido 12, 14 son seleccionadas de entre una variedad de tejidos, tales como algodón o material similar. Las secciones de tejido se cosen alrededor de su periferia y luego a lo largo de las líneas 16-16 para definir canales sucesivos 18-18 en el edredón, extendiéndose por la longitud del edredón o la anchura del mismo. Normalmente, los canales 18-18 son paralelos.

[0009] En la forma de realización mostrada, la distancia entre las líneas de costura adyacentes 16-16 (líneas de canal) es 28 cm (11 pulgadas), aunque esto puede variar dependiendo del diseño particular del edredón. Mientras se crean canales 18 en la forma de realización mostrada mediante líneas de costura, se pueden utilizar otros medios de fijación para definir las líneas de canal y, por lo tanto, los canales. Además, las cámaras interiores se pueden utilizar para definir las líneas del canal, donde la altura de las mismas depende del diseño particular del edredón. A lo largo de un borde 22

del edredón existen una pluralidad de aberturas de desplazamiento 24, una por cada dos canales adyacentes en la forma de realización mostrada. Normalmente, cada abertura de desplazamiento se extiende 7,6 cm (3 pulgadas) en ambos lados de las líneas del canal alternativo. Esto es para permitir un fácil desplazamiento del relleno en los canales.

5 [0010] Existe una pluralidad de cámaras interiores 28-28 situadas dentro de cada canal, extendiéndose desde las líneas de canal alternativas localizadas en los lados opuestos de aquellas líneas de canal que bisecan las aberturas de desplazamiento. En la forma de realización mostrada, hay tres cámaras interiores en algunos canales, mientras que los canales alternativos poseen dos cámaras interiores. Por supuesto, el número de cámaras interiores en los diversos canales puede variar. Como se ha indicado en la forma de realización mostrada, las cámaras interiores 28 se extienden desde lados alternantes de los canales sucesivos, es decir, desde líneas de canal alternantes. Por ejemplo, en la figura 10 1, las cámaras interiores 28 se extienden de forma alternante en direcciones opuestas de la línea de canal 29 a un extremo 30 del edredón, de las líneas de canal 32 y 34 en la zona central del edredón y de la línea de canal 36 al otro extremo 38 del edredón. Las cámaras interiores no se extienden desde sus puntos de fijación en una línea de canal a través del canal hacia una línea de canal opuesto. Normalmente, hay un espacio de 7,6 cm (3 pulgadas) entre los 15 extremos libres de los elementos de cámara interior y la línea de canal opuesto.

[0011] Los elementos de cámara interior 28 se fijan a lo largo de las longitudes de los mismos a las secciones de tejido superiores e inferiores, de manera que no se pueden mover libremente por los canales. Los elementos de cámara interior, como se muestra en los dibujos, están caracterizados de manera que la posición de los elementos de cámara interior en un canal están escalonados en relación a la posición de los elementos de cámara interior en canales adyacentes. Las cámaras interiores de cada canal en la forma de realización mostrada están posicionados aproximadamente en el medio de dos cámaras interiores adyacentes en el canal o canales adyacentes. El uso de tres cámaras interiores en un canal y dos cámaras interiores en canales adyacentes, por ejemplo, permite dicha disposición. Aunque se prefiere que las cámaras interiores en cada canal se encuentren en el medio de las cámaras interiores en el canal o canales adyacentes, las cámaras interiores se pueden situar también en otras disposiciones, es decir, en algún punto diferente al centro. También, aunque se prefiere que el espacio entre canales adyacentes sea el mismo en todo el edredón, se debe entender que el espaciado podría variar dentro de un mismo canal individual o variar de canal a canal. En la forma de realización mostrada, la dimensión de espaciado "A" es 43 cm (17 pulgadas), mientras que la dimensión "B" es 28 cm (11 pulgadas). Estas dimensiones pueden variar.

[0012] Las cámaras interiores en los canales definen "cuadrados" a través del edredón y a lo largo del mismo. El número de cuadrados en la anchura y la longitud variará dependiendo del tamaño del edredón. Normalmente, el número de cuadrados en la anchura variará entre 4 y 6, mientras que en la longitud variará entre 6 y 8. Aunque esta podría ser la misma, por ejemplo, 8 para todos los tamaños de edredones.

[0013] La disposición escalonada de las cámaras interiores produce una reducción significativa de puntos fríos en todo el edredón, aumentando así la comodidad total del usuario. Después de rellenar el edredón, las aberturas de desplazamiento 24-24 se cosen y el edredón está completo. El relleno puede variar, comprendiendo relleno sintético, tal como poliéster, o relleno natural, tal como plumas y plumón, o una combinación de los mismos.

[0014] La figura 2 muestra una forma de realización alternativa, generalmente similar a la de la figura 1, con un borde 42 a lo largo de los dos lados 44 y 46 y del extremo de los pies 48 del edredón. Se pueden proveer cintas 50 en cada esquina del edredón para fijarlo convenientemente a un colchón. En la forma de realización mostrada, la anchura del borde a lo largo de los laterales es aproximadamente 30 cm (12 pulgadas), mientras que normalmente el borde a lo largo del extremo de los pies es también aproximadamente 30 cm (12 pulgadas). Se cosen unos bordados 52 de una pulgada y media a través de las dos secciones de tejido a lo largo del borde. En la forma de realización mostrada, hay 25 cm (10 pulgadas) entre bordados sucesivos 52-52. Como con la forma de realización de la figura 1, el número de cuadrados escalonados, definido por las cámaras interiores 54 y las líneas de canal de costura 56, variará dependiendo del tamaño del edredón, por ejemplo entre 2 y 5 en la anchura y entre 6 y 8 en la longitud, aunque la longitud podría tener el mismo número de cuadrados, por ejemplo 7, para todos los tamaños. La forma de realización de la figura 2 incluye una abertura de desplazamiento 60 en el borde, además de diferentes aberturas de desplazamiento 62 en los cuadrados con cámaras interiores con cámaras escalonadas.

[0015] Por lo tanto, se ha mostrado una nueva disposición de edredón que es una variación sustancial de un edredón de cuadrados con cámaras tradicionales, en el cual se proveen cámaras interiores en posiciones escalonadas entre canales adyacentes para proveer una mayor comodidad mediante la reducción de líneas frías y puntos fríos en todo el edredón. Además, las cámaras interiores se posicionan y se fijan a las líneas de canal de tal manera que permitan rellenar convenientemente el edredón antes de cerrar las aberturas de desplazamiento para completar el edredón.

[0016] Aunque se ha descrito una forma de realización preferida para fines de ilustración, se debe entender que se podrían hacer varios cambios, modificaciones y sustituciones en la forma de realización preferida sin apartarse del alcance de las reivindicaciones.

65

**REIVINDICACIONES**

1. Edredón con sistema de cuadrados con cámaras interiores (10) que comprende:
- 5 dos secciones de tejido sustancialmente idénticas (12, 14);  
una pluralidad de líneas de fijación (16, 56) entre las secciones de tejido (12, 14), bordes definidos de una pluralidad de canales (18) contiguos; y  
elementos de cámara interior (28, 54) que no se extienden a través del canal (18) en el que están situados, permitiendo  
que el relleno se desplace en todos los cuadrados definidos por los elementos de cámara interior (28, 54) en cada canal  
10 **caracterizado por el hecho de que** la posición de los elementos de cámara interior en cada canal (18),  
respectivamente, es escalonada en relación a la posición de elementos de cámara interior (28, 54) en canales  
adyacentes (18),  
**por el hecho de que** los elementos de cámara interior (28, 54) en canales (18) adyacentes están fijados al mismo borde  
del canal, extendiéndose en direcciones opuestas en sus canales (18) respectivos, y **por el hecho de que** los  
15 elementos de cámara interior (28, 54) se extienden desde bordes de canal alternativos.
2. Edredón (10) según la reivindicación 1, donde las líneas de fijación (16, 56) entre las secciones de tejido (12, 14) son  
continuas a lo largo de la longitud de las mismas, definiendo así canales (18) cerrados entre extremidades opuestas del  
20 edredón (10).
3. Edredón (10) según la reivindicación 1 o 2, donde los canales (18) presentan la misma anchura.
4. Edredón (10) según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, donde las líneas de fijación (16, 56) son líneas de  
costura.
- 25 5. Edredón (10) según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, donde las líneas de fijación (16, 56) incluyen  
secciones de tejido que se fijan a las secciones de tejido (12, 14) a lo largo de bordes opuestos de los mismos.
6. Edredón (10) según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, donde los elementos de cámara interior (28, 54)  
30 están fijados a lo largo de todos los bordes superiores e inferiores de los mismos a las secciones tejidas (12, 14).
7. Edredón (10) según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, incluyendo al menos dos elementos de cámara  
interior (28, 54) en cada canal (18), donde los elementos de cámara interior (28, 54) en cada canal (18),  
respectivamente, se posicionan aproximadamente en el medio de los elementos de cámara interior (28, 54) en los  
35 canales adyacentes (18).
8. Edredón (10) según cualquiera de las reivindicaciones precedentes que comprende una pluralidad de aberturas de  
desplazamiento (24), una para cada dos canales adyacentes (18).
- 40 9. Edredón (10) según la reivindicación 8, donde cada abertura de desplazamiento (24) se extiende a través del borde  
del canal al cual no se fijan elementos de cámara interior (28, 54).

